



Ministerium für
Landwirtschaft, Umwelt
und Klimaschutz

LAND
BRANDENBURG

Der Schlaubetal-Teller ist eine gemeinsame Aktion des Naturparks Schlaubetal, der regionalen Gastronomen und Erzeuger sowie der umliegenden Tourismusinformationen:

Naturparkverwaltung
Siedichum 1
15890 Siedichum OT Schernsdorf
Tel.: 033 655-591 732
np-schlaubetal@fu.brandenburg.de
www.schlaubetal-naturpark.de
www.natur-brandenburg.de

Marketing und Tourismus Guben e. V.
Frankfurter Straße 21
03172 Guben
Tel.: 035 61-38 67
ti-guben@t-online.de
www.touristinformation-guben.de

Tourismusverein Oder-Region Eisenhüttenstadt e. V.
Lindenallee 25
15890 Eisenhüttenstadt
Tel.: 033 64-413 690
tor-eisenhuettenstadt@t-online.de
www.tor-eisenhuettenstadt.de

Förderverein Schlaubemündung-Odertal e. V.
Lindenstraße 59
15295 Brieskow-Finkenheerd
Tel.: 033 609-728 811
info@schlaubemuendung-odertal.de
www.schlaubemuendung-odertal.de

Seenland Oder-Spree e. V.
Ulmenstraße 15
15526 Bad Saarow
Tel.: 033 631-868 100
info@seenland-os.de
www.seenland-oderspree.de

Tourismus-Marketing Schlaubetal e. V.
Kietz 7
15299 Müllrose
Tel.: 033 606-772 90
info@schlaubetal-tourismus.de
www.schlaubetal-tourismus.de

Besucherinformation Neuzelle
Stiftsplatz 7
15898 Neuzelle
Tel.: 0336 52-61 02
tourismus@neuzelle.de
www.neuzelle.de

Stadtinformation
Berliner Straße 30
15848 Beeskow
Tel.: 033 66-42250
rathaus@beeskow.de

Weitere Informationen, Veranstaltungshinweise und Tourenvorschläge gibt es auf www.natur-brandenburg.de

Herausgeber: Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Klimaschutz des Landes Brandenburg
Redaktion: Naturpark Schlaubetal im Landesamt für Umwelt
Fotos: 123RF; Adobe Stock, Jérôme Rommé (Titel); Seenland Oder-Spree/ Florian Läufer; Pexels; Mathias Schulze; Andrea Schwarz
Karte: LGB, © GeoBasis-DE/BKG 2019
Layout: Goscha Nowak
Druck: Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg
Stand: November 2019



Schlaubetal - Teller 2020

Köstliches aus der Region

Nationale Naturlandschaften Der Naturpark Schlaubetal gehört zu den „Nationalen Naturlandschaften“, der Dachmarke der deutschen Nationalparks, Biosphärenreservate und Naturparks, getragen von EUROPARC Deutschland e.V.: www.europarc-deutschland.de

Naturpark
Schlaubetal

Naturpark Schlaubetal



Unsere Schlaubetal-Teller bereiten wir frisch aus Produkten unserer regionalen Lieferanten zu:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| Agrargenossenschaft Kieselwitz | Forellenhof (Fünfeichen) |
| Agrargenossenschaft Neuzelle | Forellenzucht Gürtler (Kieselwitz) |
| Agrargenossenschaft Ranzig | Früchtequelle Neuzelle |
| Alich Getränkefachhandel | Gärtnerei Heinrich (Taufe) |
| Aronia Team (Guben) | Klosterbrauerei Neuzelle |
| Bäckerei Dreißig (Guben) | Klosterbrennerei |
| Bäckerei Lehmann Coschen | Kunella Feinkost |
| Bauernhof Schulz (Atterwasch) | Markendorfer Obst- und Gemüsehändler |
| Biohof Bauer Klaus (Groß Muckrow) | Märkische Landfleischerei Wellmitz |
| Brennerei im Schlaubetal | MeaRosa Schenkendöbern |
| Cottbusser Kaffeerösterei | Obsthof Wilms (Hohenwalde) |
| Dampfbäckerei Jannusch | Storkower Fischgenossenschaft eG |
| Fischer Schneider (Brieskow-Finkenheerd) | Wanda am See (Müllrose) |
| Fischerei Weidner (Dammendorf) | Weingut Grano |
| Fischzucht Jamlitz | Weingut Patke (Guben) |
| Fleischerei Baum (Neuzelle) | WildForst Schenkendöbern |

10 Gasthof Köhler

Treppelner Straße 15
15898 Neuzelle
OT Treppeln
Tel.: 033 656-235
www.gasthof-koehler.de

Mo-Mi, Fr 17.00-22.00 Uhr
Sa-So 11.00-13.00 Uhr
und 17.00-22.00 Uhr
Do Ruhetag

GERICHT: Rostbrät mit Bratkartoffeln und kleiner Salatteller der Saison

TIPP: Wanderung zum Großen Stein nach Kobbeln oder zum Teufelsstein nach Treppeln.

11 Waldsee Hotel Wirchensee

Am Wirchensee 1
15898 Neuzelle
OT Treppeln
Tel.: 033 673-660
www.wirchensee.de

Täglich 11.30-20.30 Uhr
Oktober-Mai veränderte Öffnungszeiten

GERICHT: Forelle Müllerin Art mit Petersilienkartoffeln, Mandelbutter und Salatgarnitur

TIPP: Wanderung zum Försterblick oder zur Schlaubequelle

12 Gaststätte und Pension „Schloss Bomsdorf“

Parkweg 4
15898 Neuzelle
OT Bomsdorf
Tel.: 033 657-369 036
www.schloss-bomsdorf.de

Die Gaststätte bietet auch glutenfreie Küche an.
Mo, Di, Mi Ruhetag
Do-So ab 11.30 Uhr
siehe Homepage

GERICHT: Rinderpökeltzunge mit Meerrettichsoße, saisonales Gemüse, Kartoffeln

TIPP: Spaziergang durch die Parkanlage Bomsdorf



13 Gaststätte und Pension „Zum Dorfkrug“ Kerkwitz

Hauptstr 73
03173 Schenkendöbern
OT Kerkwitz
Tel.: 035 692-204
www.dorfkrug-kerkwitz.de

Mo-Fr 15.00-20.00 Uhr
Sa 11.00-21.00 Uhr
So & Feiertag 11.00-17.00 Uhr
Oktober-März Di, Mi Ruhetag

GERICHT: Saiblingsfilet aus den Jamlitzer Teichen auf Blattspinat, Salatvariation und Petersilienkartoffeln

TIPP: Bootstour am Deulowitzer See



14 Hotel und Restaurant Karpfenschänke

Am Pinner See 3
03172 Schenkendöbern
OT Pinnow
Tel.: 035 691-61 00
www.karpfenschaenke.de

15. April-15. Oktober
täglich 11.00-20.00 Uhr
Nebensaison Do-So
und Feiertag 11-19.00 Uhr

GERICHT: Schlaubetal trifft Spreewald: Kieselwitzer Forellenfilet, naturell gebraten mit Sauerkraut-Kartoffel-Rösti und Kräuterquark-Dip mit Leinöl, saisonal variierende Salate

TIPP: Rundwanderung um den Pinner See (5,8 km), Baden, Angeln, Kahn fahren, Schlittschuh laufen

15 Gaststätte „Zum Apfelbaum“

Grabko 6
03172 Schenkendöbern
OT Grabko
www.zum-apfelbaum.de

Mo, Di Ruhetag
Mi-So 11.30-17 Uhr
Nach Vorreservierung bestimmen Sie die Öffnungstage und -zeiten

GERICHT: Schweinerücken gefüllt mit Schafskäse und Kräutern sowie Rosmarinröster

TIPP: Wanderung zum Pastlingsee, Wanderung zum Mühlenberg in Grabko

Willkommen im Naturpark Schlaubetal



Eine Wanderung durch den Naturpark macht hungrig. Was liegt also näher, als das Erlebte bei einer regionalen Köstlichkeit entspannt Revue passieren zu lassen und frisch gestärkt, mit neuem Tatendrang, weitere Entdeckungen im schönsten Bachtal Brandenburgs zu machen?

Und wo bekommt man solche regionalen Leckerbissen wie den Schlaubetal-Teller? Bei den teilnehmenden Gastwirten der Region. Diese möchten gemeinsam mit der Naturparkverwaltung und den Tourismusvereinen den nachhaltigen Tourismus und die regionalen Handelskreisläufe stärken sowie die regionalen Produkte besser vermarkten. Seit 2001 servieren sie den Schlaubetal-Teller.

Auf den Schlaubetal-Teller kommen nur qualitativ hochwertige Produkte, die im Naturpark und der umliegenden Region erzeugt werden. Annähernd ein Fünftel der Naturparkfläche wird von drei größeren Agrar- und einigen Privatbetrieben landwirtschaftlich genutzt. Die Betriebe beziehen die Anliegen des Naturschutzes in die Landnutzung mit ein, um diese beeindruckende Landschaft zu erhalten und zu entwickeln. Der Erhalt bzw. die Wiederanlage von Blühstreifen und Saumgehölzen zum Schutz bedrohter Arten, der geringe Einsatz bzw. Verzicht auf synthetische Dünge- und Pflanzenschutzmittel, die angepasste Mahdzeit und -technik oder auch das Beweidungskonzept auf Grünland- und Heideflächen sind wichtige Bausteine des Landschafts- und Naturschutzes, die sich auch in der Qualität der Produkte des Schlaubetal-Tellers widerspiegeln. Darüber hinaus gewähren die kurzen Wege vom Produzenten zum Gastwirt auch absolute Frische und eine geringere Umweltbelastung.

Die Geschichte des Schlaubetals ist eng mit dem Zisterzienserkloster Neuzelle verbunden. Die Mönche ernährten sich von dem, was das Schlaubetal bis heute reichlich bietet, Fisch und Wild. In dieser Tradition kreieren die Gastwirte des Schlaubetal-Tellers für die Gäste alljährlich neue Fisch-, Fleisch- und Wildgerichte mit Beilagen der Saison.

Alle Anbieter des Schlaubetal-Tellers sind über das gut ausgebaute Rad- und Wanderwegenetz erreichbar. Schauen Sie herein und lassen Sie sich von unseren Gastwirten verwöhnen. Besuchen Sie gern auch eine der zahlreichen Veranstaltungen in der Region. Nähere Informationen dazu finden Sie im Veranstaltungskalender des Naturparks oder unter www.schlaubetal-naturpark.de

Ihre Naturparkverwaltung Schlaubetal



1 Gasthaus Spreebrücke

Uferstraße 18
15848 Beeskow
Tel.: 033 66-214 18
www.fischgenossenschaft-storkow.de

Di-So täglich ab 11.30 Uhr
Reservierungen erwünscht

GERICHT: *Knusperzander auf buntem Gemüse mit Kroketten*

TIPP: Besuch der Burg Beeskow mit dem Musikmuseum, Flanieren entlang der Spreepromenade oder Besuch der Altstadt mit dem ältesten Haus und der Kirche.

2 Haus Katharinensee

Bahnhofstrasse 56
15299 Müllrose
Tel.: 033 606-855 30
www.haus-katharinensee.de

Pension – Restaurant –
Tagungshaus, Direkt am See
und Mitten in der Natur

Mo-Do, So & Feiertag
11.30-21.00 Uhr
Fr, Sa 11.30-22.00 Uhr

GERICHT: *Freuen Sie sich auf ein regionales & saisonbezogenes Zandergericht. Weitere Informationen auf unserer Homepage.*

TIPP: Idealer Ausgangspunkt für den Drei-Seen-Wanderweg oder Rundweg um den Großen Müllroser See. Angeln, Baden und Genießen am und im Katharinensee.



3 Die Preussenstuben

Ernst-Thälmann-Straße 4
15295 Groß Lindow
Tel.: 033 609-386 00
www.diepreussenstuben.de

Vis-a-vis Friedrich-Wilhelm-Kanal

Di-Fr ab 16.30 Uhr
Sa-So ab 11.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

GERICHT: *Luises Gaumenfreude. Zart gebratene mit Kräutern marinierte Hähncheninselfilets auf einem Salatbett mit Croûtons, Obst und Wildkräutern, dazu reichen wir einen hauseigenen Kräuter-Frischkäse-Dip*

TIPP: Erlebnisgastronomie und Ortsführungen rund um Preußen und Groß Lindow

4 Gasthaus & Pension „Zur Sonne“

Beeskowerstraße 220
15890 Eisenhüttenstadt
Tel.: 033 64-410 222
www.gasthaus-zur-sonne.eu

Täglich 11.30-14.30
und ab 17.00 Uhr
Mo ab 17.00 Uhr

GERICHT: *Brauhaussteak mariniert in „Neuzeller Schwarzem Abt“ mit Zwiebeln und geschwenktem Kartoffel-Bohngemüse*

TIPP: Stadtführung durch die Planstadt



5 Restaurant Aktivist

Karl-Marx-Straße 45
15890 Eisenhüttenstadt
Tel: 033 64-280 07 88
<https://restaurantaktivist.business.site/>

Traditionelle Gaststätte in historischem Ambiente, es kocht der Chef persönlich
Di-Sa 17.00-21.00 Uhr
So 11.00-14.00 Uhr
Montag Ruhetag

GERICHT: *Hausgemachtes Wildschweingulasch mit Apfelrotkohl und Klößen „halb und halb“*

TIPP: Besuch des Dokumentationszentrums

6 Klosterklausur Neuzelle

Brauhausplatz 4
15898 Neuzelle
Tel.: 033 652-390
www.klosterklausur.de

Spezialitäten: Schwarzbierbraten, Neuzeller Mönchsrolle

Mitte März-Oktober
täglich ab 11.30 Uhr
November-Mitte März
Montags Ruhetag (außer an Feiertagen)
Di-So ab 12.00 Uhr

GERICHT: *„Neuzeller Schwarzbierbraten“ mit Schwarzbier gespritzte Schweinekeule an Biersoße, dazu Braumalz, Meerrettich, Spreewälder Weinsauerkraut und hausgemachte Semmelknödel böhmischer Art*

TIPP: Führung durch die Klosterbrauerei

7 Restaurant Wilde Klosterküche

Bahnhofstraße 18
15898 Neuzelle
Tel.: 033 652-823 991
www.wildeklosterkueche.de

im Klosterhotel Neuzelle
Mo-Mi 16.59-21.31 Uhr

GERICHT: *Neuzeller Bockbier-Forelle im Ganzen gebraten, mit Kartoffel-Gurken-Gemüse*

TIPP: Das Restaurant serviert von Donnerstag bis Sonntag gehobene Küche. Eigene Gin-Produktion.

8 Landhaus Hotel Prinz Albrecht

Frankfurter Straße 34
15898 Neuzelle
Tel.: 033 652-813 22
www.hotel-prinz-albrecht.de

Täglich 11.30-22.00 Uhr

GERICHT: *Gebratenes Schweinerückensteak in „Neuzeller Schwarzem Abt“, mariniert mit Zwiebeln und Bratkartoffeln*

TIPP: Besuch des barocken Klosters und Gartens Neuzelle

9 Neuzeller Bauernmarkt

Lindenpark 1
15898 Neuzelle
Tel.: 033 652-824423
www.agrargenossenschaft-neuzelle.de/bauernmarkt.htm

Mo-Fr 11.00-14.00 Uhr

GERICHT: *Schweineschnitzel vom Duroc-Schwein mit Bratkartoffeln und saisonaler Beilage*

TIPP: Wanderung durch das Dorchetal

